

Rathaus- Korrespondenz

gegründet 1861



mittwoch, 30. september 1970

blatt 2928

oktoberfest in der stadthalle

3 wien, 30.9. (rk) zum zehnten mal seit dem bestand des grossen hallenkomplexes auf dem vogelweidplatz geht vom 1. bis 11. oktober das oktoberfest in scene. saenger, musiker und humoristen werden in diesen elf tagen dafuer sorgen, dass keine langeweile aufkommt, unter anderen starten herbert hisel und sissy loewinger taeglich angriffe auf die lachmuskeln der festbesucher. zur unterhaltung spielen auf: die ''linzer buam'', die fidelen meidlinger, der musikverein rudolfsheim und die wiener jaegermusik. franz hintermaier wird das publikum durch das programm fuehren.

natuerlich wurde auch wieder ein grosser vergnuegungspark mit vielen buden und unterhaltungsmoeglichkeiten eingerichtet, kulinarische leckerbissen gibt's gleichfalls wieder in reicher auswahl. besondere sorgfalt wurde auf die ausschmueckung der halle gelegt, die sich als festlich geschmueckter dorfplatz praesentieren wird. uebrigens: damen haben heuer erstmals freien eintritt zum oktoberfest.

0935

kommende woche:

drei neue kinder- und jugendpsychologische beratungsstellen

1 wien, 30.9. (rk) ab kommenden montag, den 5. oktober, werden drei neue kinder- und jugendpsychologische beratungsstellen des jugendamtes der stadt wien im 6. bezirk, Linke wienzeile 82 (beratung diensttag von 13 bis 16 uhr), im 10. bezirk, puchsbaumgasse 28 (beratung montag von 17 bis 20 uhr) und im 22. bezirk, lorenz keller-gasse 15 (beratung mittwoch von 13 bis 16 uhr), ihre arbeit aufnehmen.

ende oktober 1968 ins leben gerufen, vergroesserte sich die zahl dieser stellen, sie stehen teils nachmittags (13 bis 16 uhr) und teils abends (17 bis 20 uhr) dem ratsuchenden zur verfuegung, von uspruenglich zwei auf nunmehr 17. fuer 1971 beziehungsweise 1972 ist die inbetriebnahme von vier weiteren beratungsstellen vorgesehen, so dass dann durchschnittlich pro bezirk eine solche beratungsstelle vorhanden sein wird, womit dem staendig steigenden interesse fuer diese einrichtung entsprochen werden soll.

die kinder- und jugendpsychologischen beratungsstellen stellen einen versuch dar, den eltern in aktueller form einen sozialen dienst anzubieten. die frequenz der bisherigen inanspruchnahme (im halbjahr 1970 waren es insgesamt 425 beratungsfaelle) zeigt, dass ein echtes beduerfnis fuer eine derartige einrichtung besteht.

der psychologe ist bemueht, auf der grundlage entwicklungs- und sozialpsychologischer erkenntnisse sowie der individuellen untersuchungsergebnisse (test, exploration, ausdrucks- und verhaltensbeobachtung) das verhalten des kindes in relation zur erzieherischen haltung der eltern und zum gesamten milieu zu analysieren. in meist wiederholten aussprachen trachtet er, vorwiegend lerntheoretisch orientiert, beratend und direkt korrigierend einzugreifen beziehungsweise durch gezielte psychologische techniken das richtige verhalten hervorzurufen. naehere auskuenfte ueber diese institution erteilen ausser dem psychologischen dienst der stadt wien (tel. 34 65 35/klappe 268 und 269) auch noch alle schulen, kindergaerten und horte.

alfred cossmann zum gedenken

5 wien, 30.9. (rk) auf den 2. oktober faellt der 100. geburts-
tag des altmeisters der oesterreichischen stecherkunst, prof. alfred
c o s s m a n n .

er wurde in graz geboren und besuchte die wiener kunstgewerbe-
schule, wo er keramik, dekorative malerei und radierung studier-
te. in der folge absolvierte er die spezi~~al~~schule des radierers
william unger an der akademie der bildenden kuenste. 1901 trat
er dem tagenbund bei, wechselte jedoch 1905 zum wiener kuenstler-
haus ueber, dessen 'goldenen lorbeer' er erhielt. als freischaf-
fender graphiker wandte sich cossmann immer mehr dem kupferstich
zu und fand im exlibris und der gebrauchspraphik sein bevorzugtes
arbeitsgebiet. 1920 erfolgte seine berufung an die graphische lehr-
und versuchsanstalt. in diesem wirkungskreis rief er eine
stecherschule ins leben, der oesterreich auf dem gebiete der
kleingraphik, des briefmarken- und wertzeichenstiches bis heute
seine fuehrende stellung verdankt. ausserdem schuf cossmann
hervorragend gelungene illustrationen zu werken gottfried
kellers, goethes u.a. seine langjaehrigen erfahrungen als
stecher legte cossmann in dem buechlein 'die magie des kupfer-
stechens' nieder. fuer seine hervorragenden leistungen wurden ihm
zahlreiche preise und auszeichnungen zuteil, darunter die ehren-
mitgliedschaft der akademie der bildenden kuenste und der oester-
reichischen exlibris-gesellschaft, die goethe-medaille, der
kriehuber-preis, das silberne ehrenzeichen der republik oesterreich
und die ehrenmedaille der stadt wien. alfred cossmann ist am
31. maerz 1951 in wien gestorben.

0950

g e s p e r r t b i s 1 8 , 0 0 u h r

gaeste der stadt wien

6 wien, 30. 9. (rk) in vertretung des buergermeisters be-
gruessten mittwoch drei mitglieder des stadtsenats auslaendische
gaeste: vizebuergermeister felix s l a v i k lud die in
wien tagende efta-expertengruppe fuer industrielle mobilitaet
nach grinzing ein, stadtraetin dr. maria s c h a u m a y e r
hiess die teilnehmer an der tagung der internationalen chemiker-
union im steinernen saal des rathauses willkommen und stadt-
schulratspraesident dr. hermann s c h n e l l entbot den gruss
der stadt wien 200 us-studenten, die sich im rahmen des instituts
fuer europaeische studien in der bundeshauptstadt aufhalten.

1015

n e k u l a :

gespraechе ueber verkehrsbetriebe vor dem abschluss

15 wien, 30.9. (rk) seit einiger zeit werden zwischen
der generaldirektion der wiener stadtwерke und der staedtischen
finanzverwaltung gespraechе ueber massnahmen zur verbesserung
der wirtschaftlichen verhaeltnisse bei den verkehrsbetrieben
gefuehrt. mittwoch teilte stadtrat franz n e k u l a der
''rathaus-korrespondenz'' mit, dass diese gespraechе unmittel-
bar vor ihrem abschluss stehen. in einer pressekonferenz
am 14. oktober im presseclub concordia werden vizebuergermeister
felix s l a v i k und stadtrat franz n e k u l a
ueber diese massnahmen der presse berichten.

geehrte redaktion!

die einladung zu dieser pressekonferenz mit genauer uhrzeit
erfolgt in den naechsten tagen.

1414

kinder lernten rathaus kennen:

buergermeister lud zur jause ein

7 wien, 30.9. (rk) das stadtoberhaupt und die kinder waren "alte bekannte": der kontakt ruehrt von der eroeffnung der wohnhausanlage der "bau- und siedlungsgenossenschaft der freischaffenden" an den langen luessen in doebbling im april dieses jahres her. damals hatte buergermeister bruno m a r e k eine stahlplastik "der dreiklang" von prof. herbert s c h w a r z , die ihm die genossenschaft zum 70. geburtstag widmete, in die obhut der gemeinde wien uebernommen. er revanchierte sich fuer diese geburtstagsaufmerksamkeit durch eine einladung der kinder der genossenschaftlichen wohnhausanlagen zu einem besuch ins rathaus. dienstag, am spaeten nachmittag, war es dann so weit: buergermeister marek feierte bei einer kinderjause im rathaus mit einer gruppe von maedchen und buben, die mit ihren muettern gekommen war, froehliches wiedersehen. auch landtagspraesident dr. wilhelm s t e m m e r war "mit von der partie", die mit einem rundgang durch die sitzungs- und repraesentationssaale unter fuehrung von rathausfuehrer franz d u s e k ihren abschluss fand. namens der zufriedenen kleinen und grossen gaeste bedankte sich dkfm. wolfgang b a d e r l e , der geschaeftsfuehrer der bau- und siedlungsgenossenschaft, die bisher allein in wien 950 wohnungen errichten konnte.

internationales studentenheim vergroessert

9 wien, 30.9. (rk) von 364 auf 750 stieg die bettenanzahl im internationalen studentenheim der stadt wien durch den neubau eines traktes. mit 1. oktober beginnt der bezug der raeume fuer das wintersemester. zu den 750 einbett-zimmern kommen noch 21 kleinwohnungen fuer studentenehepaare mit kleinkindern.

trotz der gewaltigen vergroesserung des heimes liegen bereits wieder viele anmeldungen vor, die nicht beruecksichtigt werden konnten. die grossmensa, die auf 2.000 mahlzeiten pro essenszeit angelegt ist, wird ihren betrieb am 12. oktober aufnehmen.

1117

amerikanischer filmproduzent kommt nach wien

verhandlungen ueber oesterreichischen bergfilm vor abschluss

10 wien, 30.9. (rk) die bemuehungen der stadt wien, amerikanische filmproduzenten fuer oesterreich als filmland zu interessieren, scheinen erste fruechte zu tragen. morgen donnerstag wird der hollywoodautor und produzent mehrerer erfolgfilme, eugen v a l e, von los angeles kommend, am flughafen schwechat eintreffen. zweck seines wien-aufenthaltes sind abschliessende verhandlungen mit der wien-film mit dem ziel, einen oesterreichischen bergfilm herzustellen.

geehrte filmredaktion!

eugen vale trifft donnerstag, den 1. oktober, um 11,05 uhr, mit einer air france-maschine im flughafen schwechat ein. er wird im hotel imperial logieren.

1124

g e s p e r r t b i s 1 4 . 0 0 u h r

70.000 wiener haushalte werden befragt

8 wien, 30.9. (rk) im rahmen der verkehrserhebung 1970 beginnt am 6. oktober die groesste haushaltsbefragung, die je in wien durchgefuehrt worden ist: jeder zehnte wiener haushalt - insgesamt 70.000 - wird von eigens dafuer geschulten interviewern besucht werden. durch diese untersuchung, die das wiener institut fuer standortberatung im auftrag der stadtplanungsabteilung des magistrates vornimmt, sollen die verkehrsgewohnheiten der wiener eruiert werden. dies gaben mittwoch die stadtraete ing. fritz h o f m a n n und franz n e k u l a bei einer pressekonferenz bekannt. die kenntnis ueber art und umfang der einzelnen wege, die von den wienern an einem bestimmten tag zurueckgelegt werden, seien naemlich fuer die arbeit der stadtplanung ebenso wie fuer die der verkehrsbetriebe von ausserordentlicher wichtigkeit. aus diesem grund bitte die stadtverwaltung die bevoelkerung um ihre mitwirkung bei der haushaltsbefragung.

die 70.000 haushalte wurden aus der waehlerevidenzliste entnommen. darueber hinaus wurden weitere 35.000 haushalte als 'reserve' erfasst, die dann besucht werden, wenn an den erstadressen niemand angetroffen werden sollte. die haushaltsbefragung wurde vom wist generalstabsmaessig vorbereitet. die interviewer werden jeweils einen tag vorher mittels einer postkarte avisiert, damit niemand unvorbereitet ist. taeglich werden 3.500 haushalte aufgesucht. befragt werden mit ausnahme der kleinkinder alle personen eines haushaltes; also auch kinder ab sechs jahren, da auch der weg von und zur schule fuer den ablauf des gesamtverkehrs von bedeutung ist. selbstverstaendlich werden auch jene wege erfasst, die zu fuss zurueckgelegt werden.

die einschulung der interviewer begann heute nach der pressekonferenz: insgesamt werden 400 interviewer, 40 kontrollore und 250 'reservisten' eingeschult.

die auswertung der untersuchung wird fuer die verkehrsbetriebe von professor steierwald an der th wien durchgefuehrt. die netzbelastung und die frequenz der einzelnen haltestellen werden unter

anderem fuer die gesamtuntersuchung der wiener verkehrsbetriebe, die vom deutschen verkehrsexperten prof. lehner durchgefuehrt wird, benoetigt. das ergebnis der haushaltsbefragung wird selbstverstaendlich auch fuer wichtige planungsaufgaben des individualverkehrs herangezogen werden koennen.

das ergebnis dieser haushaltsbefragung wird zwar das geruest der verkehrserhebung darstellen, aber durch andere spezifische untersuchungen abgerundet werden. so ist bekanntlich heuer im juni der "grenzueberschreitende" verkehr mit hilfe einer fragekartenaktion erhoben worden.

diese erhebung ist zwar noch nicht ausgewertet, doch liegen bereits einige detailergebnisse vor: so haben innerhalb von 16 stunden am 16. juni auf allen ausfahrtsstrassen insgesamt 106.300 fahrzeuge wien verlassen, waehrend im gleichen zeitraum 90.600 fahrzeuge in der gegenrichtung gezaehlt wurden. die zunahme des verkehrs laesst sich zudem auch an den markanten punkten ganz klar ablesen: auf der bundesstrasse 1 und der westautobahn wurden an der stadtgrenze am 16. juni von 6 bis 22 uhr in beiden richtungen 20.783 fahrzeuge gezaehlt. fuenf jahre vorher waren auf der bundesstrasse 1 - die autobahn stand damals noch nicht zur verfuegung - 15.339 und 1960 bloss 10.032 fahrzeuge registriert worden. gleiches gilt fuer die prager strasse: 7.131, 10.348 und 14.129 lauten die zahlen fuer die jahre 1960, 1965 und 1970. nicht ganz so gross ist die zunahme in der simmeringer hauptstrasse: 9.189, 10.609 und 14.260 lauten die frequenzziffern in den letzten zehn jahren. (forts. moegl.)

feuerwehr rettete drei arbeiter

11 wien, 30.9. (rk) drei arbeiter wurden diensttag nachmittag bei einem werkstaettenbrand in der stumpergasse 45 in wien-mariahilf von den flammen eingeschlossen. das rasche eingreifen der feuerwehr rettete den drei maennern das leben. die ursache des brandes: unvorsichtigkeit. ein arbeiter hatte beim anzueden einer zigarette eine explosion von nitrodaempfen ausgelost.

es war kurz vor arbeitsschluss: der lehrling franz d o b r a w a wusch gerade werkstuecke mit nitroverduennung, als die beiden arbeiter josef k l e m und hermann s c h u l l e r in seiner naehe versuchten, eine zigarette anzuzueden. im gleichen augenblick, als das streichholz aufflammte, gab es eine ohrenbetaeubende explosion. die streichholzflamme hatte die nitrodaempfe entzuedet. in wenigen augenblicken stand die ganze werkstaette in flammen. den drei maennern war der weg zum ausgang durch das feuer versperrt. sie fluechteten auf eine 12 quadratmeter grosse hofueberdachung im lichthof. die feuerwehr barg die arbeiter.

alle drei hatten betraechtliche brandverletzungen erlitten und wurden in die hautklinik des allgemeinen krankenhauses eingeliefert.

personalien: franz dobrawa 6, stumpergasse 2

hermann schuller, 20, adolf gsettnergasse 5

rudolf klem, 5, gruengasse 12

grosses glueck hatte in der nacht zum mittwoch die 68jaehrige therese e n t l i c h e r aus wien-alsengrund, liechtensteinstrasse 80: die frau war mit einer brennenden zigarette im bett eingeschlafen, hatte dadurch die wohnung in brand gesteckt, wurde jedoch rechtzeitig von den nachbarn gerettet. die feuerwehr loeschte die flammen.

noch heuer eine neue verkehrsader

2 wien, 30.9. (rk) die nordostautobahn zwischen dem donaukanal und dem knoten kaisermuehlen mit der vierten donaubruecke als herzstueck wird ebenso wie die anschliessende schnellstrasse bis zur wagramer strasse wie vorgesehen heuer dem verkehr uebergeben. bautenminister josef moser und landeshauptmann bruno marek ueberzeugten sich mittwoch frueh bei einer besichtigung der trasse, die unter der fuehrung von tiefbaustadtrat kurt heller stattfand, vom fortschritt der bauarbeiten. die fachleute des bundes und der gemeinde stellten ausdruecklich fest, dass trotz des zwischenfalls bei der endmontage der vierten donaubruecke im november des vorjahres alle termine programmgaess eingehalten werden konnten beziehungsweise zum teil sogar unterschritten worden sind. bautenminister moser und landeshauptmann marek wiesen vor allem auf die erhebliche bedeutung dieser neuen, mit allen rampen etwa 7,5 kilometer langen, verkehrsader, sowohl fuer den staedtischen verkehr wie auch fuer jenen verkehr, der wien durchquert, hin. stadtrat heller hob die gute zusammenarbeit zwischen den dienststellen des bundes und des magistrates hervor und gab ueberdies bekannt, dass die gemeinde fuer diverse arbeiten im zuge der vierten donaubruecke zusaetzlich rund 30 millionen schilling aufgewendet habe.

details ueber die nordostautobahn

die vom bund finanzierte nordostautobahn ist zwischen dem linken donaukanalufer und dem anschluss zur viktor kaplan-strasse am linken donauufer rund 3,7 kilometer lang. der verkehrswert dieses autobahnstueckes mit verknuepfungen zum handelskai beziehungsweise zum kaisermuehlendamm wird durch die von der stad wien gebaute schnellstrasse im zuge viktor kaplan-strasse - magdeburger strasse - purchmannweg erheblich erhoehrt. diese etwa drei kilometer lange schnellstrasse stellt die verbindung von der wagramer strasse beziehungsweise der erzherzog karl-strasse bis zum knoten kaisermuehlen, also zur vierten donaubruecke, dar.

durch die freigabe der nordostautobahn zwischen donaukanal und kaisermuehlen sowie der neuen schnellstrasse heuer im dezember

ist mit einer spuerbaren entlastung der reichsbruecke zu rechnen. freilich erfolgt die auf- beziehungsweise abfahrt beim donaukanal zur und von der stelzenstrasse durch den prater zunaechst nur auf der seite des 2. bezirkes ueber ein provisorium, weil die neue donaukanalbruecke noch nicht fertiggestellt ist. das heisst, dass der verkehr in beiden richtungen auf der linken kanalseite im bereich der schuettelstrasse gefuehrt werden muss. die naechstgelegene querung des donaukanals stellt die stadionbruecke dar. fuer den verkehr, der sein ziel im zentrums wiens hat, wird sich freilich die weiterfahrt durch die schuettelstrasse zur rotundenbruecke mehr anbieten.

die neue kanalbruecke stellt nicht nur fuer wien, sondern auch fuer die internationale fachwelt eine novitaet dar: die brueckenkonstruktion besteht aus zwei gleichsam liegenden halbzylindern. die eine fahrbahnhaelfte dieser 147 meter langen kanalbruecke, und zwar die auffahrt von der seite des dritten bezirkes, wird voraussichtlich zu ostern 1971 dem verkehr zur verfuegung stehen.

an den knoten prater schliesst die 720 meter lange hochstrasse durch den prater an, die bekanntlich aus betonfertigteilen errichtet worden ist. die vierte donaubruecke selbst ist mit 1002 meter etwa ein drittel laenger als die verbindung zwischen donau und kanal. die neue donaubruecke wird ebenso wie der gesamte vor fertigstellung stehende zug der nordostautobahn drei fahrestreifen in jeder richtung aufweisen. an den knoten ist die bruecke wegen der auf- und abfahrtsrampen selbstverstaendlich noch breiter. die gesamtkosten der neuen donaubruecke werden rund 300 millionen schilling ausmachen.

die nordostautobahn zwischen donaukanal und kaisermuehlen wird einschliesslich der vierten donaubruecke, der neuen kanalbruecke, einiger anderer brueckenbauwerke im knoten kaisermuehlen und der stelzenstrasse durch den prater etwa 658 millionen schilling kosten. in diesem betrag sind freilich auch einbautenumlegungen -

so musste der rechte hauptsammelkanal verlegt werden - fuer 86 millionen und grundeinloesungen - einschliesslich der auflassung der strassenbahnlinie 60 - fuer rund 76 millionen schilling enthalten.

beim bau der 3,7 kilometer langen autobahnstrecke waren riesige erdbewegungen erforderlich: rund 300.000 kubikmeter fuer den knoten prater, etwa 600.000 kubikmeter fuer die anschlussstelle handelskai und schliesslich zirka 350.000 kubikmeter fuer den knoten kaisermuehlen. die fahrbahnflaeche wird rund 150.000 quadratmeter ausmachen.

die anschliessende schnellstrasse viktor kaplan-strasse - magdeburgerstrasse - purchmannweg weist fahrbahnflaechen im ausmass von etwa 68.000 quadratmeter auf. die kosten dieser drei kilometer langen schnellstrasse, mit deren bau im oktober 1968 begonnen worden war, werden rund 29 millionen schilling betragen.
1150

vienna gloriosa - die ersten transporte

4 wien, 30.9. (rk) die ersten exponate der ausstellung 'vienna gloriosa' haben dieser tage wien verlassen. die ausstellung, die von der stadt wien im museum of science und industry in chicago veranstaltet wird, soll am 9. dezember von stadtschulratspraesident dr. hermann s c h n e l l feierlich eroeffnet werden. (die mitglieder des stadtsenats sind zu diesem zeitpunkt wegen der budgetdebatte unabkoemlich.)

die ausstellung wird bis zum fruehjahr in chicago gezeigt und uebersiedelt dann nach montreal. sie ist in mehrere abteilungen gegliedert, darunter 'wiener medizinische schule', das 'soziale wien', kunst und musik, kunst und mode. auch den segensreichen wirkungen des marshallplans fuer die bundeshauptstadt wird ein teil der ausstellung eingeraeumt.

die exponate, mit deren verladung soeben begonnen wurde, reisen im container: zunaechst per bahn bis hamburg und dann mit einem schiff ueber den atlantik.

ehrenring der stadt wien fuer rudolf kalmar:

Lehrer und vorbild dreier generationen

13 wien, 30.9. (rk) unter dem bild von buergermeister theodor koerner nahm mittwoch im stadtsenatssaal des wiener rathauses hofrat dr. rudolf k a l m a r den ehrenring der stadt wien aus der hand von buergermeister bruno m a r e k entgegen. vor 39 jahren hatte sein vater, der journalist rudolf k a l m a r senior, dieselbe ehrung der stadt wien aus der hand von buergermeister **karl** s e i t z erhalten.

vizebuergermeister gertrude s a n d n e r bezeichnete in ihrer laudatio die auszeichnung als 'zeichen der verbundenheit der vaterstadt mit dem meister der feder und oesterreichischem patrioten' kalmar. wien sei immer das zentrum seines wirkens gewesen, und journalistik habe der neue ehrenringtraeger stets als dienst an der allgemeinheit verstanden, sagte frau sandner. die aufrechte oesterreichische haltung als publizist habe dr. kalmar jene stationen beschert, die das dritte reich fuer eine solche kategorie von personen vorraetig hatte: kz dachau, kz flossenbuerg, schliesslich fronteinsatz im strafbataillon.

dann skizzierte sie 'das zweite leben' kalmars nach 1945: mitarbeit im unterrichtsministerium, chefredakteur des 'neuen oesterreich', leitende mitarbeit in der zeitung 'die presse', dann pressechef der bundestheater, schliesslich - und noch heute - praesident des presseclubs concordia.

buergermeister bruno m a r e k zitierte in seiner festansprache mehrmals kalmars buch 'zeit ohne gnade', den erlebnisbericht aus dem konzentrationslager. er nannte kalmar einen der letzten meister des klassischen wiener feuilletons, lehrer und vorbild dreier journalistengenerationen.

im 'neuen oesterreich' habe rudolf kalmar zeitgeschichte gemacht, meinte der buergermeister und fuegte hinzu: 'in einem punkt fuehle ich mich mit rudolf kalmar verwandt: so wie er haette auch ich in keiner anderen stadt der welt leben koennen.

./.

der wiener rudolf kalmar hat diese stadt einmal mit dem gesicht seiner mutter verglichen, das er weinend und lachend gesehen hat und das sich doch niemals veraenderte."

nach der verlesung des gemeinderatsbeschlusses ueber die verleihung und die ueberreichung durch den buergermeister dankte rudolf kalmar fuer die "sehr seltene und hohe auszeichnung". "das ist das schoenste, was mir ueberhaupt je geschenkt werden konnte", sagte kalmar ergriffen. "erinnerung und dankbarkeit sind die gefuehle, die ich in dieser stunde empfinde, und ich werde diesen ring bis an mein lebensende tragen, wie es mein vater getan hat."

dem festakt im stadtsenatssaal wohnten der wiener stadtsenat sowie landtagspraesident dr. wilhelm stemmer und viele gemeinderaete bei. abgeordnete zum bundes- und nationalrat waren erschienen, magistratsdirektor dr. rudolf ertl in begleitung leitender beamter, darunter stadtbaudirektor dr. rudolf kolle und stadtwerke-generaldirektor dr. karl reisinger. man sah staatsoperndirektor dr. heinrich reif-gintl, kammerpraesident karl lakowitsch, sektionsschef dr. bruno meznik, "presse"-chefredakteur dr. otto schulmeister, generalintendant gerd bachner und viele journalisten.

1255

preisguenstige gemuese- und obstsorten

16 wien, 30.9. (rk) das marktamt der stadt wien teilt mit: heute waren auf den wiener maerkten folgende gemuese- und obstsorten besonders preisguenstig:

gemuese: karotten 4 bis 5 schilling, paradeiser 4 bis 5 schilling je kilogramm, paprika 60 bis 80 groschen je stueck.

obst: aepfel (qualitaetsklasse 2) 5 bis 6 schilling, weintrauben 8 bis 10 schilling, zwetschken 5 schilling je kilogramm.

1437

acht von 30 millionen fuer die verkehrserhebung (forts.)

17 wien, 30.9. (rk) im verlauf der pressekonferenz ueber die in der kommenden woche beginnende grosse haushaltsbefragung im rahmen der verkehrserhebung 1970 wies planungsstadtrat ing. h o f m a n n auf die ausserordentliche bedeutung dieser untersuchung hin. so wuerden fuer die verkehrserhebung nicht weniger als acht von den insgesamt 30 millionen schilling, die der stadtplanung heuer zur verfuegung stehen, aufgewendet. davon entfielen 3,4 millionen auf die haushaltsbefragung. auch stadtrat n e k u l a unterstrich die bedeutung der erhebung, da fuer die generaluntersuchung der wiener verkehrsbetriebe durch prof. Lehner unbedingt neues zahlenmaterial notwendig sei. eine erneuerung der unterlagen fuer die verkehrsplanung sei alle zehn jahre notwendig, und da das derzeitige zahlenmaterial aus dem jahre 1959 bis 1961 stamme, sei der jetzige zeitpunkt richtig gewaehlt, erklarte gerhard g i l r e i n e r von der planungsabteilung. die ergebnisse der verkehrserhebung wuerden bezueglich des personenverkehrs anfang 1971 und bezueglich des gueterverkehrs ende des kommenden jahres zur verfuegung stehen. selbstverstaendlich wuerden laufen detailergebnisse in das planungsgeschehen eingebaut.

dr. s t e i n m a n n vom wist erlaeuterte ausfuehrlich die technische durchfuehrung der groessten bisher in wien durchgefuehrten haushaltsbefragung, zu der man sich deshalb entschlossen habe, weil die ruecksendequote bei befragungen mit hilfe von antwortkarten staendig sinke. (schluss)